

2005

Elektrická izolace - Tepelná klasifikace	ČSN EN 60085 33 0250
--	--------------------------------

idt IEC 60085:2004

Electrical insulation - Thermal classification

Isolation électrique - Classification thermique

Elektrische Isolierung - Thermische Klassifizierung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 60085:2004. Evropská norma EN 60085:2004 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 60085:2004. The European Standard EN 60085:2004 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2007-09-01 se ruší ČSN 33 0250 z 1988-12-05, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

	© Český normalizační institut, 2005 72919 Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.
--	--

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou se může do 2007-09-01 používat dosud platná ČSN 33 0250 Elektrotechnické predpisy - Triedy teplotnej odolnosti u elektrickej izolácie z 1988-12-05 v souladu s předmluvou k EN 60085:2004.

Změny proti předchozí normě

ČSN 33 0250 zavedla označení tepelných tříd písmeny Y, A, E, B, F, H a čísla 200, 220 a 250. ČSN EN 60085 zavádí označení tepelných tříd čísla. Porovnání číselného označení tříd a dřívějšího označení tříd písmeny je uvedeno v Tabulce 1. V době vzniku předchozí normy nebyly známy postupy pro porovnávací zkoušky. Nová norma odkazuje na postupy uvedené v souboru IEC 60216 a v IEC 61857-1. Nová norma definuje navíc termíny a pojmy z oblasti porovnávacích zkoušek dlouhodobé tepelné odolnosti.

Citované normy

IEC 60216-1 zavedena v ČSN EN 60216-1 (34 6416) Elektroizolační materiály - Vlastnosti tepelné odolnosti - Část 1: Proces stárnutí a vyhodnocení výsledků zkoušky (idt EN 60216-1:2001)

IEC 60216-5 zavedena v ČSN EN 60216-5 (34 6416) Elektroizolační materiály - Vlastnosti tepelné odolnosti - Část 5: Určení relativního indexu tepelné odolnosti (RTE) izolačního materiálu (idt EN 60216-5:2003)

IEC 60216-6 zavedena v ČSN EN 60216-6 (34 6416) Elektroizolační materiály - Vlastnosti tepelné odolnosti - Část 6: Určení indexů tepelné odolnosti (TI a RTE) izolačního materiálu metodou pevně stanovených časů (idt EN 60216-6:2004)

IEC 61857-1 zavedena v ČSN EN 61857-1 (34 6220) Elektrické izolační systémy - Postupy pro tepelné hodnocení - Část 1: Všeobecné požadavky - nízké napětí (idt EN 61857-1:1999)

IEC 62114 zavedena v ČSN EN 62114 (34 6210) Elektrické izolační systémy (EIS) - Tepelná klasifikace (idt EN 62114:2001)

Informativní údaje z IEC 60085:2004

Mezinárodní norma IEC 60085 byla připravena subkomisí 15E: Zkušební metody, technické komise IEC 15: Izolační materiály.

Toto třetí vydání ruší a nahrazuje druhé vydání z roku 1984 a tvoří jeho technickou revizi. Toto nové vydání rozlišuje tepelné třídy elektroizolačních systémů a elektroizolačních materiálů.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

FDIS	Zpráva o hlasování
15E/232/FDIS	15E/237/RVD

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v předchozí tabulce.

Tato publikace byla navržena v souladu se Směrnicemi ISO/IEC, Část 2.

Komise rozhodla, že obsah této publikace se nebude měnit až do konečného data vyznačeného na internetové adrese IEC <http://webstore.iec.ch> v termínu příslušejícímu dané publikaci. K tomuto datu bude publikace

- znovu potvrzena,
- zrušena,
- nahrazena revidovaným vydáním, nebo
- změněna.

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Petr Ježek, CSc., IČ 49924354

Technická normalizační komise: TNK 110 Elektroizolační materiály

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Zuzana Nejezchlebová, CSc.

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 60085 Říjen 2004
---	------------------------

ICS 17.220.99; 29.035.01
S1:1990

Nahrazuje HD 566

Elektrická izolace -
Tepelná klasifikace
(IEC 60085:2004)
Electrical insulation -
Thermal classification
(IEC 60085:2004)

Isolation électrique -
Classification thermique
(CEI 60085:2004)

Elektrische Isolierung -
Thermische Klassifizierung
(IEC 60085:2004)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2004-09-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel

© 2004 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN

60085:2004 E

Strana 4

Předmluva

Text dokumentu 15E/232/FDIS budoucího 3. vydání IEC 60085, vypracovaný v SC 15E, Metody zkoušek, IEC TC 15, Izolační materiály, byl předložen IEC-CENELEC k paralelnímu hlasování a byl schválen CENELEC jako EN 60085 dne 2004-09-01.

Tato evropská norma nahrazuje HD 566 S1:1990. Tvoří jeho technickou revizi a rozlišuje mezi tepelnými třídami pro elektroizolační systémy a pro elektroizolační materiály.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení EN k přímému používání jako normy národní (dop) 2005-0-01
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s EN v rozporu (dow) 2007-0-01

Přílohu ZA doplnil CENELEC.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 60085:2004 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Strana 5

1 Rozsah platnosti

Tato norma dává návod k použití mezinárodních norem v přiřazení tepelné třídy elektroizolačním materiálům (EIM) nebo jednoduchým kombinacím takových materiálů (IEC 60216-1), elektroizolačním systémům (IEC 62114) a izolacím pro elektrická zařízení.

2 Normativní odkazy

Pro používání tohoto dokumentu jsou nezbytné dále uvedené referenční dokumenty. U datovaných odkazů platí pouze citovaná vydání. U nedatovaných odkazů platí poslední vydání referenčního dokumentu (včetně změn).

IEC 60216-1 Elektroizolační materiály - Vlastnosti tepelné odolnosti - Část 1: Proces stárnutí a vyhodnocení výsledků zkoušky

(Electrical insulating materials - Properties of thermal endurance - Part 1: Ageing procedures and evaluation of test results)

IEC 60216-5 Elektroizolační materiály - Vlastnosti tepelné odolnosti - Část 5: Určení relativního indexu tepelné odolnosti (RTE) izolačního materiálu

(Electrical insulating materials - Thermal endurance properties - Part 5: Determination of relative thermal endurance index (RTE) of an insulating material)

IEC 60216-6 Elektroizolační materiály - Vlastnosti tepelné odolnosti - Část 6: Určení indexů tepelné odolnosti (TI a RTE) izolačního materiálu metodou pevně stanovených časů

(Electrical insulating materials - Thermal endurance properties - Part 6: Determination of thermal endurance indices (TI and RTE) of an insulating material using the fixed time frame method)

IEC 61857-1 Elektrické izolační systémy - Postupy pro tepelné hodnocení - Část 1: Všeobecné požadavky - Nízké napětí

(Electrical insulation systems - Procedures for thermal evaluation - Part 1: General requirements - Low-voltage)

IEC 62114 Elektrické izolační systémy - Tepelná klasifikace

(Electrical insulation systems - Thermal classification)

-- Vynechaný text --